

DODATOK č. 1

ku Kúpnej zmluve

uzatvorenej podľa § 5 a nasl. zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v spojení s § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

Predávajúci: Mesto Tvrdošín

so sídlom Trojičné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín

IČO: 00314901

bankové spojenie: IBAN SK32 0200 0000 0000 1882 8332

za mesto: Ing. Ivan Šaško, primátor

(ďalej aj „predávajúci“)

a

Kupujúci: Eva Golvoňová, rod. Juričková

trvale bytom Medvedzie Sídliisko 256/50, 027 44 Tvrdošín

stav: vdova

štátny občan SR

(ďalej aj „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

Identifikácia zmluvy a predmet prevodu

1.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.08.2025 Kúpnu zmluvu (ďalej aj „Zmluva“).

1.2. Predmetom Zmluvy bol prevod vlastníckeho práva k nasledovným nehnuteľnostiam z predávajúceho na kupujúceho:

- a) (v podiele 1/1) bytu č. 1, nachádzajúceho sa vo vchode č. 1, na 1 p. bytového domu súp. č. 256 (ďalej aj „bytový dom“), postaveného na pozemku parc. č. 541/305 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 223 m², 541/306 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 168 m², 541/307 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 207 m², 541/308 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 174 m², 541/309 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 222 m² a spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach a príslušenstve bytového domu vo výške 3523/348677-in, ktorý je evidovaný na LV č. 3004 pre kat. úz. Krásna Hôrka, obec Tvrdošín (ďalej aj „byt“) a
- b) spoluvlastníckeho podielu vo výške 3523/348677-in na:
 - pozemku parc. č. 541/305 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 223 m²,
 - pozemku parc. č. 541/306 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 168 m²,
 - pozemku parc. č. 541/307 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 207 m²,
 - pozemku parc. č. 541/308 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 174 m²,
 - pozemku parc. č. 541/309 C KN, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie o výmere 222 m²,ktoré sú evidované na LV č. 2938 pre kat. úz. Krásna Hôrka, obec Tvrdošín (ďalej aj „zastavané pozemky“) a
- c) spoluvlastníckeho podielu vo výške 3523/348677-in na:
 - pozemku parc. č. 541/270 C KN, druh pozemku Ostatná plocha o výmere 333 m²,
 - pozemku parc. č. 541/298 C KN, druh pozemku Trvalý trávny porast o výmere 206 m²,ktoré sú evidované na LV č. 2938 pre kat. úz. Krásna Hôrka, obec Tvrdošín (ďalej aj „príľahlé pozemky“)

(ďalej spolu aj ako „predmet kúpy“).

- 1.3. Kupujúci v článku XII bod 12.6. Zmluvy splnomocnil predávajúceho, aby v prípade, že Zmluva alebo návrh na vklad obsahuje chyby v písaní, počítaní alebo iné zrejme nesprávnosti brániace povoleniu vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, vykonal potrebné opravy, vrátane spísania a podpisu dodatku k Zmluve. **Predávajúci týmto koná v súlade s uvedeným ustanovením aj v mene kupujúceho.**

Článok II

Predmet dodatku

- 2.1. Článok VI bod 6.1 Zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným novým znením:

„6.1. Kúpna cena za prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy podľa bodu 4.1 písm. a), b) a c) tejto Zmluvy bola stanovená a schválená Uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Tvrdošín č. 21/2025 zo dňa 05.08.2025 vo výške 37.623,47 € (slovom: tridsaťsedemtisícšesťstodvadsaťtri eur a štyridsaťsedem eurocentov). Zmluvné strany vyhlasujú, že kupujúci zaplatil predávajúcemu kúpnu cenu pred podpisom tejto Zmluvy, a to vo forme zálohy na kúpnu cenu, ktorej započítanie na kúpnu cenu nastane momentom podpisu tejto Zmluvy.“

- 2.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III

Záverečné ustanovenia

- 3.1. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3.2. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch.

02. 03. 2026
V Tvrdošine dňa

.....
Za predávajúceho: 
Mesto Tvrdošín
Ing. Ivan Šaško, primátor mesta



.....
Za kupujúceho na základe splnomocnenia podľa článku XII bod 12.6 Zmluvy:
Mesto Tvrdošín
Ing. Ivan Šaško, primátor mesta